

**Европейская экономическая комиссия**

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

**Рабочая группа Сторон****Девятнадцатая сессия**

Женева, 17–19 июня 2015 года

Пункт 3 а) предварительной повестки дня

**Вопросы существа: доступ к информации****Доклад Целевой группы по доступу к информации  
о работе ее третьего совещания***Резюме*

Целевая группа по доступу к информации, действующая в рамках Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, была учреждена на четвертой сессии Совещания Сторон Конвенции решением IV/1 (см. ECE/MP.PP/2011/2/Add.1)<sup>1</sup>. На пятой сессии Совещания Сторон мандат Целевой группы был продлен в соответствии с решением V/1 (см. ECE/MP.PP/2014/2/Add.1)<sup>2</sup>.

В настоящем документе содержится доклад о работе третьего совещания Целевой группы (Женева, 3–5 декабря 2014 года), в котором подведены итоги состоявшихся на совещании обсуждений и содержится описание проделанной работы по выполнению мандата Группы, определенного в решениях IV/1 и V/1.

Доклад представляется Рабочей группе Сторон для рассмотрения.

<sup>1</sup> См. <http://www.unece.org/env/pp/mop4/mop4.doc.html>.

<sup>2</sup> См. [http://www.unece.org/env/pp/aarhus/mop5\\_docs.html#](http://www.unece.org/env/pp/aarhus/mop5_docs.html#/).



## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение .....	1–7	3
I. Открытие сессии и утверждение повестки дня.....	8–9	4
II. Экологическая информация: есть нерешенные вопросы .....	10–39	4
A. Сфера охвата экологической информации.....	11–27	4
B. Качество экологической информации .....	28–34	8
C. Сопоставимость экологической информации.....	35–39	9
III. Введение определенных ограничений на доступ к экологической информации.....	40–60	10
A. Конфиденциальность коммерческой и промышленной информации и сведений, разглашение которых может отрицательно сказаться на правах интеллектуальной собственности. ....	46–54	11
B. Конфиденциальность личных данных .....	55–59	14
C. Результаты рассмотрения применения определенных ограничений на доступ к экологической информации.....	60	15
IV. Доступ к экологической информации о продуктах .....	61–67	15
V. Расширение совместимости и содействие обмену данными на национальном уровне на базе электронных информационных средств .....	68–78	17
VI. Деятельность в рамках других международных форумов .....	79–87	20
VII. Утверждение выводов и закрытие совещания.....	88	22

## Введение

1. Третье совещание Целевой группы по доступу к информации, действующей в рамках Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), было проведено в Женеве, Швейцария, с 3 по 5 декабря 2014 года под руководством Республики Молдова<sup>3</sup>. Мандат Целевой группы был установлен в решении IV/1 Совещания Сторон Конвенции (см. ECE/MP.PP/2011/2/Add.1)<sup>4</sup> и продлен Совещанием Сторон в решении V/1 (см. ECE/MP.PP/2014/2/Add.1)<sup>5</sup>.

2. На совещании присутствовали эксперты, назначенные правительствами Австрии, Албании, Армении, Беларуси, бывшей югославской Республики Македония, Грузии, Дании, Ирландии, Испании, Казахстана, Кыргызстана, Норвегии, Польши, Республики Молдова, Румынии, Сербии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Украины, Франции и Швейцарии. Европейский союз (ЕС) представляла Европейская комиссия. Присутствовали также Генеральный секретарь Европейского омбудсмена, представители Европейского агентства по окружающей среде (ЕАОС) и Европейского инвестиционного банка (ЕИБ).

3. В работе совещания также приняли участие представители Всемирной торговой организации (ВТО), секретариата Группы по наблюдениям Земли (ГНЗ), Европейского регионального комитета Инициативы Организации Объединенных Наций по управлению глобальной геопространственной информацией (УГГИ ООН – Европа), Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, а также Специальный докладчик по вопросу о последствиях для прав человека экологически обоснованного регулирования и удаления опасных веществ и отходов. Кроме того, на совещании присутствовали члены Рабочей группы по мониторингу и оценке окружающей среды Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК), а также сотрудники Отдела статистики.

4. На совещании присутствовали представители Регионального экологического центра (РЭЦ) для Центральной и Восточной Европы и Регионального экологического центра для Кавказа (РЭЦ-Кавказ).

5. Также на совещании были представлены следующие неправительственные организации (НПО), многие из которых координировали свой вклад в работу в рамках Европейского Эко-Форума: Статья 19; Сеть кавказских природоохранных НПО; Справедливость на Земле; Экологическая выживаемость; Европейское экологическое бюро, от имени Европейского Эко-Форума; "Зеленое досье"; Журналисты за права человека; информационный центр "Волгоград-экопресс"; представительство организации квакеров при Организации Объединенных Наций и сеть природоохранных организаций "Зои".

<sup>3</sup> Документы совещания Целевой группы, список участников, тексты выступлений и докладов имеются по адресу <http://www.unece.org/env/pp/aarhus/tfai3.html#/>.

<sup>4</sup> См. <http://www.unece.org/env/pp/mop4/mop4.doc.html>.

<sup>5</sup> См. [http://www.unece.org/env/pp/aarhus/mop5\\_docs.html#/](http://www.unece.org/env/pp/aarhus/mop5_docs.html#/).

6. На совещании также присутствовали делегаты из ряда организаций, представляющих орхусские центры, научные круги, частный сектор, парламентариев и др.

7. Представители Соединенного Королевства и Словакии представили письменные материалы до начала совещания.

## **I. Открытие сессии и утверждение повестки дня**

8. Совещание открыла Председатель Целевой группы г-жа Валентина Тапис (Республика Молдова).

9. Целевая группа утвердила повестку дня совещания, изложенную в документе AC/TF.AI-3/Inf.1.

## **II. Экологическая информация: есть нерешенные вопросы**

10. Председатель напомнила о нынешнем мандате Целевой группы, определенном в решениях IV/1 и V/1 Совета, отметив элементы, которые будут обсуждаться на совещании. Она также обратила внимание на два недавних документа, имеющих отношение к работе Целевой группы: Маастрихтские рекомендации по оказанию содействия эффективному участию общественности в процессе принятия решений по вопросам, касающимся окружающей среды (см. ECE/MP.PP/2014/2/Add.2), которые содержат рекомендации по надлежащей практике в отношении доступа к экологической информации в рамках участия общественности в процессе принятия решений<sup>6</sup>; и выводы Комитета по соблюдению Орхусской конвенции о системном характере доступа к экологической информации (AC/TF.AI-3/Inf.2).

### **A. Сфера охвата экологической информации**

11. Участники рассказали об успешных примерах деятельности, выявленных пробелах и текущих проблемах, связанных с определением охвата экологической информации и разграничением экологической и другой информации.

12. Открывая дискуссию по этой теме, представитель Соединенного Королевства подчеркнул важность четкого понимания сферы охвата экологических данных в соответствии с пунктом 3 статьи 2 Конвенции, а также ее границ. В Соединенном Королевстве это требуется для правильного и последовательного применения двух информационных режимов, в которых проводится различие между доступом к информации и доступом к экологической информации, а также для предупреждения иного толкования определения экологической информации государственными ведомствами и контрольными органами. С учетом этого в Соединенном Королевстве было разработано руководство по оказанию содействия государственным органам в оценке того, подпадает ли запрашиваемая информация под определение экологической.

13. Представитель ЕС в своем выступлении затронул текущее состояние нормативно-правовой базы, как самого ЕС, так и его государств-членов. На уровне ЕС действует ряд материальных и процедурных гарантий доступа к

<sup>6</sup> См. [http://www.unece.org/env/pp/aarhus/mop5\\_docs.html#/](http://www.unece.org/env/pp/aarhus/mop5_docs.html#/).

экологической информации. Последние подвижки в этой области, связанные с решениями Суда Европейского союза (СЕС), касались нормотворческой деятельности государственных органов на уровне ЕС и его государств-членов, исключений из публичного права доступа и доступа к информации о выбросах в окружающую среду. Некоторые другие новации также включают изменения к регламенту 1049/2001 и дела, находящиеся на рассмотрении СЕС<sup>7</sup>. Директива INSPIRE предусматривает введение общих рамок и общего электронного языка для представления и распространения экологической информации<sup>8</sup>.

14. Представитель Армении подчеркнул межсекторальный характер экологической информации, описав порядок доступа к такой информации в области гидрометеорологии, чрезвычайных ситуаций, горнодобывающей промышленности и территориального планирования в соответствии с отраслевым законодательством Армении. Орхусские центры играют важную роль в содействии доступу общественности к экологической информации в различных секторах, при этом бизнес и промышленность также вносят в этот процесс свою лепту путем добровольного раскрытия информации о состоянии окружающей среды.

15. Представитель Европейского Эко-Форума подчеркнул, что в Орхусской конвенции и законах ЕС закреплён минимальный уровень доступа к информации об окружающей среде; однако этот доступ может и должен быть расширен, в частности в том, что касается экологической информации о товарах, исходных данных, статистических данных, информации, касающейся экологических инспекций, а также пространственных и гидрометеорологических данных. Необходимо также увеличить объём экологической информации в Интернете, укрепить информационную инфраструктуру на национальном и местном уровнях и принять дополнительные меры в целях повышения осведомленности, создания потенциала и гармонизации правового режима, регулирующего доступ к экологической информации.

16. Представитель Отдела статистики ЕЭК рассказал о рамочной основе разработки статистики окружающей среды и сфере ее охвата<sup>9</sup>. Статистика окружающей среды представляет собой единый комплекс достоверной экологической информации, которая может использоваться для самых различных целей. Эта задача была решена за счет применения основополагающих принципов, международных рамок, стандартов качества и классификаций статистических данных, а также возможности интеграции экологической статистики с другими статистическими данными. Он отметил, что соблюдение конфиденциальности первичных статистических данных является одним из основных принципов официальной статистики, изложенных в резолюции Организации Объединенных Наций 68/261 от 29 января 2014 года<sup>10</sup>.

<sup>7</sup> Регламент (ЕС) № 1049/2001 Европейского парламента и Совета от 30 мая 2001 года о доступе общественности к документам Европейского парламента, Совета и Комиссии, 2001 год, О.Ж. (L 145), pp. 43–48. См. <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?qid=1427188756388&uri=CELEX:32001R1049>.

<sup>8</sup> Директива 2007/2/ЕС Европейского парламента и Совета от 14 марта 2007 года о создании в Европейском сообществе инфраструктуры пространственной информации (INSPIRE), 2007 год, О.Ж. (L 108), pp. 1–14. См. <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?qid=1427189001874&uri=CELEX:32007L0002>.

<sup>9</sup> Более подробно см. <http://unstats.un.org/unsd/environment/fdes.htm>.

<sup>10</sup> Более подробно см. <http://unstats.un.org/unsd/dnss/gp/fundprinciples.aspx>.

### **Законодательная основа**

17. Несколько участников совещания рассказали о последних тенденциях в правовых режимах доступа к информации. Помимо Великобритании и ЕС ряд других сторон, таких как Беларусь, Норвегия и Польша, также ввели специальные правила, регулирующие доступ к экологической информации. Ораторы подчеркнули, что четкое понимание сферы охвата экологической информации необходимо для обеспечения правильного и последовательного применения этих правил различными государственными органами в процессе предоставления доступа к такой информации и применения исключений.

18. Другой подход был реализован на Украине, где определение экологической информации изложено в Законе об информации, при этом порядок доступа к экологической информации регламентируется главным образом правилами общего доступа к информации, прописанными в Законе о доступе к публичной информации.

19. Кроме того, было отмечено, что во многих странах доступ к той или иной конкретной экологической информации регулируется отраслевым законодательством (например, информации, касающейся оценки воздействия на окружающую среду, территориально-пространственного планирования, предупреждения чрезвычайных ситуаций, горнодобывающей деятельности, удаления отходов и гидрометеорологии).

### **Межсекторальный характер**

20. Что касается охвата и границ экологической информации, многие участники отметили, что определение экологической информации в пункт 3 статьи 2 Конвенции содержит ориентировочный, неисчерпывающий перечень элементов. По сути, эта информация носит межсекторальный характер и не имеет четко очерченных границ, отделяющих экологическую информацию от других видов данных (например, геопространственная и гидрометеорологическая информация или данные о добыче полезных ископаемых).

### **Первичные статистические данные**

21. Целевая группа обсудила вопрос о том, следует ли рассматривать первичные статистические данные об окружающей среде как относящиеся к экологической информации. Была выражена озабоченность по поводу того, что во многих странах общественность не имеет доступа к таким первичным статистическим данным. Целевая группа познакомилась с опытом Украины, где общественность имеет доступ к таким первичным статистическим данным в соответствии с законом о государственной статистике<sup>11</sup>. В других странах, например, Армении, Беларуси и Кыргызстане, такие данные являются конфиденциальными. Было отмечено, что конфиденциальность первичных статистических данных остается одним из основных принципов официальной статистики; в то же время было высказано мнение о том, что общественность может иметь доступ к таким данным, которые могут рассматриваться как административные. В Грузии были приняты меры по укреплению сотрудничества между министерством окружающей среды и национальным статистическим управлением в области экологической статистики.

<sup>11</sup> См. <http://zakon1.rada.gov.ua/laws/show/2614-12> (статья 22).

### **Необработанные данные**

22. Целевая группа обсудила вопрос о том, подпадают ли необработанные данные под определение экологической информации, а также рассмотрела проблемы, связанные с разграничением необработанных данных и готовой статистики в ходе процесса по производству данных. Было также отмечено, что доступ к информации о состоянии окружающей среды в соответствии со статьей 2, пункт 3 а), Конвенции не ограничивается только обработанными данными, но также включает первичную информацию (см. AC/TF.AI-3/Inf.2).

### **Информация по рыболовству**

23. Была выражена озабоченность в отношении недостаточности предоставляемой информации по рыбопромысловой деятельности, в частности о квотах на вылов, хотя в свете статьи 2, пункт 3 b), Конвенции эта деятельность может рассматриваться как затрагивающая окружающую среду. Несмотря на доступность некоторых статистических данных по данному вопросу, первичные статистические данные были защищены в соответствии с основными принципами официальной статистики.

### **Понимание сферы на уровне общин**

24. Некоторые участники подчеркнули важность мер по повышению осведомленности местных органов власти и населения относительно применения какого-либо особого режима регулирования доступа к экологической информации, если он отличается от правил доступа к информации в целом. В Соединенном Королевстве это было сделано через веб-сайт Управления комиссара по вопросам информации<sup>12</sup>, на котором разъясняется порядок доступа к экологической информации. РЭЦ-Кавказ также сообщил о положительном опыте сбора экологической информации в Армении посредством привлечения к этому процессу органов государственной власти, ученых, предпринимателей и других заинтересованных сторон на местном уровне.

### **Расширение охвата с использованием онлайн-пунктов доступа к информации по принципу единого окна**

25. Участники выразили общее мнение о том, что онлайн-пункты доступа по принципу единого окна (информационно-справочные порталы) могут содействовать более глубокому пониманию и расширению охвата экологической информации, которой располагают органы государственной власти в связи с исполнением своих функций. Делегация Соединенного Королевства сообщила о текущей работе в этой области по осуществлению стратегии правительства предоставления открытого доступа к данным<sup>13</sup>.

### **Важность соответствующей судебной практики**

26. Признавая важность правоприменительной практики в определении сферы охвата экологической информации, Целевая группа приняла к сведению базу данных судебной практики, которая ведется под эгидой Целевой группы по доступу к правосудию, и призвала Стороны вносить в нее новую информацию о

<sup>12</sup> См. <https://ico.org.uk/>.

<sup>13</sup> Более подробная информация размещена на вебсайте <http://data.gov.uk/>.

делах, связанных с доступом к экологической информации, с использованием типовой формы краткого описания дела<sup>14</sup>.

27. Целевая группа приняла к сведению информацию, представленную выступавшими, а также представителями Беларуси, Грузии, Кыргызстана, Норвегии, Польши, Украины, Орхусского центра Украины, РЭЦ-Кавказ и Международного института права и окружающей среды. Целевая группа постановила продолжить рассмотрение этого вопроса с учетом трудностей разграничения экологической и другой информации.

## **В. Качество экологической информации**

28. Участники обсудили меры, инструменты и методы, которые могут использоваться различными заинтересованными сторонами для обеспечения и контроля качества экологической информации, полученной из различных источников, а также для выявления и решения проблем в области повышения качества такой информации.

29. Представляя эту тему, Председатель указала, что качество экологической информации определяется такими различными параметрами, как достоверность, своевременность, актуальность, точность, достаточность, уникальность, полнота, объективность, корректность, сопоставимость и согласованность.

30. Представитель Кыргызстана рассказал о проделанной в последнее время работе по изменению нормативно-правовой и политической основы в этой области. В соответствии с экологическими показателями ЕЭК был подготовлен доклад о состоянии окружающей среды в 2006–2011 годах, а также другие доклады, требуемые согласно многосторонним природоохранным соглашениям<sup>15</sup>. Последующие шаги по повышению качества экологической информации в Кыргызстане включали дальнейшее развитие комплексной системы экологического мониторинга, создание национального Орхусского центра, разработку необходимых кадастров природных ресурсов и пересмотр форм статистической отчетности, а также расширение потенциала государственных органов в области использования электронных информационных средств для сбора и распространения экологической информации.

31. Представитель бывшей югославской Республики Македония сообщил о разработанной в стране правовой, институциональной и технической рамочной основе для обеспечения наличия достаточной информации о мониторинге качества воздуха. Все принимаемые в стране меры направлены на создание централизованного источника, из которого общественность могла бы получать точную и стандартизированную экологическую информацию. К примеру, по вопросу о загрязнении воздуха портал по качеству воздуха позволяет общественности получать информацию, касающуюся качества воздуха, а также содержит справочные данные о загрязнителях воздуха, воздействии на здоровье человека и законодательстве<sup>16</sup>. Планируются дальнейшие меры по повышению эффективности управления данными и расширению функционала веб-портала по качеству воз-

<sup>14</sup> См. <http://www.unece.org/env/pp/tfaj/jurisprudenceplatform.html>.

<sup>15</sup> Указаны в онлайн-овом Руководстве по применению экологических показателей (Руководство по применению показателей), которое имеется в виде онлайн-овой базы данных по следующему адресу. Хотя в начале по-прежнему следует добавить ЕЭК ООН или ЕЭК <http://www.unece.org/env/indicators.html>.

<sup>16</sup> См. <http://airquality.moep.gov.mk/?lang=en>.



духа, внедрению новых методов анализа и обработки данных, а также аккредитации лабораторий.

32. Представитель НПО "Журналисты за права человека" подчеркнул важность привлечения общественности и других заинтересованных сторон к обсуждению качества экологической информации. Необходимо активизировать взаимодействие между государственными органами, общественностью и бизнесом, особенно на уровне общин. Средства массовой информации остаются важным источником для получения общественностью необходимой информации, и качество этой информации по-прежнему играет очень важную роль. Использование интернет-СМИ, мобильных приложений и социальных сетей как средства распространения экологической информации может потребовать модернизации подходов к обеспечению и контролю качества информации.

33. В ходе обсуждения были затронуты следующие вопросы:

- a) проблемы проверки достоверности и точности экологической информации по одной теме, поступающей из различных источников;
- b) важность проверки качества экологической информации;
- c) необходимость продолжения работы по решению правовых, организационных и технических проблем в процессе дальнейшего развития национальных систем мониторинга окружающей среды в качестве важного источника экологической информации;
- d) целесообразность ориентации на уровень качества информации, соответствующий цели ее использоваться.

34. По итогам обсуждения Целевая группа приняла к сведению информацию, представленную докладчиками и представителями Армении, ЕАОС и НПО "Зеленое досье". Целевая группа постановила дополнительно рассмотреть вопрос о возможности выработки общего подхода к качеству экологических данных, их контролю и проверке, а также возможные предложения в этой связи.

## **С. Сопоставимость экологической информации**

35. Участники рассказали о текущей работе, существующих трудностях и уже решенных проблемах в области повышения сопоставимости экологической информации.

36. Представитель ЕАОС сообщил о разработке общего контента экологической информации, которая, согласно принятому решению, будет предоставляться в рамках деятельности ЕАОС и Европейской экологической информационно-наблюдательной сети (ЕЭИНС)<sup>17</sup>. Эта деятельность охватывает не только государства – члены ЕС, но также и Норвегию, Турцию и Западные Балканы. Выступавший также представил подробную информацию о функционировании сети Reportnet – современного средства обмена сопоставимыми данными между странами, и рассказал об опыте использования этого онлайн-инструмента<sup>18</sup>. На сегодняшний день ЕАОС производит 136 показателей по 13 темам, при этом 53% из них обновляются каждый год. Эти данные были использованы при подготовке доклада о состоянии окружающей среды 2015 года.

<sup>17</sup> Более подробную информацию см. <http://www.eionet.europa.eu/>.

<sup>18</sup> <https://www.eionet.europa.eu/reportnet>.

37. Представитель Швейцарии рассказал о проводимой в его стране работе в целях повышения сопоставимости экологической информации. Он обозначил основные элементы, необходимые для обмена сопоставимыми данными, а также подчеркнул важность сопоставимости и открытости всего процесса управления данными. Повышению степени сопоставимости также содействуют инициативы в области открытых правительственных данных и повторного использования данных госсектора. В частности, швейцарское правительство приняло решение сделать метеорологические и геопространственные данные общедоступными, а также предоставлять открытый доступ к правительственным данным для научных целей.

38. Целевая группа приняла к сведению новую информацию по докладам о состоянии окружающей среды в ЕС и Швейцарии.

39. Целевая группа также приняла к сведению адресные рекомендации для стран Юго-Восточной и Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии в области подготовки и распространения экологических показателей (ECE/CEP-CES/GE.1/2014/4), а также информацию о прогрессе в их осуществлении (ECE/CEP-CES/GE.1/2014/8)<sup>19</sup>.

### III. Введение определенных ограничений на доступ к экологической информации

40. Участникам было предложено обсудить вопрос о применении некоторых ограничений в отношении доступа к экологической информации в соответствии со статьей 4, пункты 4) d)–f), Конвенции.

41. Обсуждение по этой теме открыли два основных докладчика: г-н Иан Харден, Генеральный секретарь Европейского института Омбудсмана, и г-н Вейт Кестер, бывший Председатель Комитета по вопросам соблюдения Конвенции.

42. Г-н Харден сделал общий обзор ключевых областей работы Омбудсмана, относящихся к первому основному элементу Орхусской конвенции, и кратко рассказал о некоторых делах, находящихся на рассмотрении или уже рассмотренных Европейским омбудсменом, которые имеют непосредственное отношение к раскрытию экологической информации, а также о применении исключений в отношении права доступа.

43. Г-н Кестер в своем выступлении остановился на том, какие сведения могут быть отнесены к изъятиям, предусмотренным в Конвенции, в частности с учетом соответствующих выводов системного характера<sup>20</sup> Комитета по соблюдению Орхусской конвенции и решений Европейского суда общей юрисдикции и Суда ЕС<sup>21</sup>. Он также подчеркнул, что некоторые международные договоры включают положения, касающиеся доступа и конфиденциальности некоторых видов экологической информации. В настоящее время ведется работа по дирек-

<sup>19</sup> С этими документами можно ознакомиться на веб-странице совещания Целевой группы.

<sup>20</sup> Например, в отношении сообщений ACCC/C/2005/15, ACCC/C/2007/21, ACCC/C/2008/30 и ACCC/C/2010/51. См. документ AC/TF.AI-3/Inf.2.

<sup>21</sup> См. дело C-266/09, *Stichting Natuur en Milieu and Others*, 2010. E.C.R. I-13119; Дело C-71/10, *Office of Communications v. Information Commissioner*, 2011 E.C.R. I-07205; и дело T-545/11, *Stichting Greenpeace Nederland and PAN Europe v. Commission*, 2013, O.J. (C 344), p. 54.

тиве ЕС о защите нераскрытых ноу-хау и бизнес-информации (коммерческой тайны) от незаконного приобретения, использования и разглашения. Эта директива создаст новую правовую базу для защиты коммерческой тайны в рамках ЕС<sup>22</sup>.

44. Специальный докладчик по вопросу о последствиях для прав человека экологически обоснованного регулирования и удаления опасных веществ и отходов г-н Баскут Тункак выделил основные принципы, взятые за основу при разработке и осуществлении законов и практики в области доступа к информации, а также о применении изъятий из такого доступа.

45. В ходе последовавшего обсуждения о своем опыте и проблемах в связи с применением некоторых ограничений в отношении доступа к экологической информации в соответствии с положениями Конвенции рассказали докладчики от Польши, Дании, Всемирной торговой организации (ВТО), Европейского Эко-Форума, Международного института права и окружающей среды, Европейского совета химической промышленности, а также представители Армении и Беларуси, НПО "Зеленое досье", "Глобус-Европа" и "ЕвропаБио".

#### **А. Конфиденциальность коммерческой и промышленной информации и сведений, разглашение которых может отрицательно сказаться на правах интеллектуальной собственности**

46. Участники обсудили нынешнюю практику и последние тенденции в текущей политике и законодательстве в плане применении изъятия, касающегося конфиденциальности коммерческой и промышленной информации и информации, защищенной правами интеллектуальной собственности, как это предусмотрено в статье 4, пункты 4 d) и e), Конвенции, а также проблемы в этой области и возможные меры по улучшению практики.

47. Представитель Польши сообщил о проводимой в его стране работе по осуществлению процедуры запрещения раскрытия коммерческой информации по запросу бизнес-операторов. Государственные органы не только обязаны принимать к рассмотрению такие заявления, но и в некоторых случаях, когда речь идет о запросе на предоставление таких данных со стороны общественности, способствовать раскрытию информации. Государственные органы проводят проверку на наличие общественного интереса, и изъятия предоставляются только в том случае, если соответствующая информация имеет коммерческую ценность и ее раскрытие может подорвать конкурентное положение заявителя. Вместе с тем следует отметить, что изъятие не применяется в отношении информации о выбросах в тех случаях, когда она касается: а) объемов и типа пыли и газов в воздухе, а также места их выбросов; б) состояния, состава и объемов сточных вод, сбрасываемых в водоемы или почву, а также места их сброса; в) типа и количества образующихся отходов и места их образования; г) уровня шума; и е) уровня напряженности электромагнитных полей.

48. Представитель Дании рассказала о процедуре консультаций в случае поступления запроса на предоставление коммерческой или промышленной информации. Государственные органы также проводят проверку на наличие об-

<sup>22</sup> Более подробную информацию см. в публикации EC Trade Secrets and Confidential Business Information, [http://ec.europa.eu/internal\\_market/iprenforcement/trade\\_secrets/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/internal_market/iprenforcement/trade_secrets/index_en.htm) (последний просмотр 27 марта 2015 года).

ществленного интереса и могут отказать в раскрытии такой информации, если это может привести к значительным финансовым потерям для компании. Она отметила, что данные о выбросах в сопредельных районах должны раскрываться независимо от любых последствий этого для финансового положения компании. Вместе с тем это положение не применяется, если речь идет об интеллектуальной собственности и раскрытие информации может нанести значительный финансовый ущерб компании. Примеры информации ограниченного пользования, включают информацию о технологиях и эксплуатационных условиях, перечни клиентов и поставщиков, а также подробную информацию о бюджетах. Касаясь изменений в режиме доступа к информации, относящейся к промышленным установкам и объектам в соответствии с директивой Севесо-III, докладчик указал, что доступ к подробной информации о строительстве установки, рисках, связанных с деятельностью компании, а также информация об объемах использования опасных химических веществ не предоставляется<sup>23</sup>.

49. Представитель Европейского Эко-Форума вновь заявил об обеспокоенности в отношении конфиденциальности первичных статистических данных и предложил ввести процедуру, позволяющую операторам снять гриф конфиденциальности с такой информации. Он отметил важность дальнейшего развития процедуры, касающейся сохранения коммерческой тайны, отмены статуса конфиденциальности коммерческой и промышленной информации, а также мер стимулирования операторов к отказу от конфиденциальности, обнародованию информации и содействию раскрытию данных, охраняемых авторским правом.

50. Представитель Европейского совета химической промышленности пояснил важность защиты статуса конфиденциальности коммерческой и промышленной информации, выразив обеспокоенность по поводу того, что запросы на предоставление информации, составляющей коммерческую или промышленную тайну, нередко мотивированы частным интересом. Применение положений Конвенции, касающихся раскрытия информации о выбросах, порождает правовую неопределенность. Необходимо разработать четкую процедуру рассмотрения запросов в отношении доступа к коммерческой и промышленной информации с соблюдением надлежащих процессуальных гарантий для лица, представляющего данные. В законодательстве необходимо четко определить, должна ли представленная в государственные органы информация рассматриваться как конфиденциальная и при каких условиях. Следует систематически консультироваться по данному вопросу с компаниями, при этом нужно избегать обычной практики раскрытия такой информации.

51. Представитель ВТО остановился на методах защиты закрытой информации в соответствии со статьей 39 Соглашения по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (Соглашение по ТРИПС), в котором определяются закрытая информация и соответствующие права. Эти положения также связаны с осуществлением статьи 10-бис Парижской конвенции об охране промышленной собственности, касающейся недобросовестной конкуренции, а также действий, идущих вразрез с честной коммерческой практикой. Он рассказал о различных подходах Сторон Соглашения ТРИПС, касающихся провер-

---

<sup>23</sup> Директива 2012/18/EU Европейского парламента и Совета Европы от 4 июля 2012 года об ограничении опасности крупных аварий, связанных с опасными веществами, которая вносит изменения и в дальнейшем аннулирует директиву Совета Европы 96/82/ЕС, 2012 год, О.Ж. (L 197), pp. 1–37. Более подробную информацию см. в ЕС, директива Севесо – предупреждение, обеспечение готовности и реагирование <http://ec.europa.eu/environment/seveso/> (последний просмотр 27 марта 2015 года).

ки на "защиту от недобросовестного коммерческого использования" и других данных, представляемых операторами, необходимых для получения разрешения на реализацию фармацевтических и сельскохозяйственных химических продуктов. Авторское право обеспечивает защиту не самой информации, а только ее использования в конкретном произведении или объекте искусства, при этом возможность использования фрагментов опубликованных произведений признается в качестве обязательственного права.

### **Доступ к информации и ее защита в международном праве**

52. Участники отметили, что вопросы доступа к информации, включая экологическую информацию, и ее защиты затрагиваются в ряде международных договоров, по которым Стороны Орхусской конвенции также несут обязательства. С учетом того, что доступ к информации стал одним из международно признанных прав человека, было отмечено, что коммерческая и деловая информация также требует адекватной защиты в свете других прав человека, таких как право на собственность, в том числе интеллектуальную собственность. В ряде многосторонних природоохранных соглашений также определены типы информации, которые должны быть открыты для доступа общественности и поэтому не могут носить конфиденциального характера (например, Стокгольмская конвенция о стойких органических загрязнителях, статья 10, и Минаматская конвенция по ртути, статья 18).

### **Проверка наличия общественного интереса**

53. Участники подчеркнули важность проверки наличия общественного интереса, предусмотренного в пункте 4 статьи 4 Конвенции, согласно которому при принятии решения о раскрытии экологической информации необходимо учитывать общественные интересы, которым служило бы раскрытие информации, включая конфиденциальность коммерческой и промышленной информации и прав интеллектуальной собственности. В ходе последующего обсуждения были обозначены некоторые ключевые аспекты, которые следует иметь в виду при проведении такой проверки:

a) принцип максимального раскрытия информации, которой располагают государственные органы, с целью обеспечения эффективного осуществления права на получение информации, при этом основания для отказа должны толковаться ограничительно;

b) коммерческая и промышленная информация, подлежащая хранению как конфиденциальная, должна быть четко обозначена таковой бизнес-операторами, при этом любые запросы на предоставление изъятия из порядка раскрытия информации должны быть надлежащим образом обоснованы;

c) в контексте защиты прав интеллектуальной собственности вопросам здравоохранения и окружающей среды должно уделяться такое же внимание, что и патентным критериям, при этом столь же высокоприоритетными должны быть соображения общественного здравоохранения, как это закреплено в Дохинской декларации "Соглашение по ТРИПС и общественное здравоохранение" (WT/MIN(01)/DEC/2)<sup>24</sup>;

d) проверка наличия оснований для раскрытия информации и другая информация, указанная в пункте 3 статьи 39 Соглашения по ТРИПС, который требует учитывать необходимость защиты населения;

<sup>24</sup> См. [https://www.wto.org/english/thewto\\_e/minist\\_e/min01\\_e/mindecl\\_trips\\_e.htm](https://www.wto.org/english/thewto_e/minist_e/min01_e/mindecl_trips_e.htm).

е) важность инноваций не только с точки зрения их коммерческой ценности, а с учетом их широкого экономического воздействия, в первую очередь для развивающихся стран;

ф) посредническая роль государственных органов при рассмотрении запросов общественности на предоставление чувствительной коммерческой и деловой информации.

#### **Раскрытие информации о выбросах**

54. Были высказаны различные мнения в отношении предусмотренного в Конвенции требования о раскрытии информации о выбросах, содержащегося в статье 4, пункт 4 d), и в конце пункта 4, а также о сфере охвата такой информации. Хотя раскрытие такой информации представляет собой исключение из правила об исключениях, многие участники не согласились с тем, что это исключение следует толковать ограничительно. Участники также отметили ряд дел по данному вопросу, находящихся на рассмотрении Суда ЕС<sup>25</sup>.

### **В. Конфиденциальность личных данных**

55. Представитель Международного института права и окружающей среды, касаясь вопроса о применении изъятия из правил обращения с личными данными в соответствии со статьей 4, пункт 4 f), Конвенции, обратил внимание на ряд правил и стратегий на международном уровне и уровне ЕС в области защиты личных данных, а также на соответствующие решения Суда ЕС, Европейского суда по правам человека, а также Национального суда Испании. Личные данные включают любую информацию, касающуюся определенного или поддающегося определению физического лица, включая экономическую идентичность этого лица. Поскольку доступ к информации и защита частных данных признаны в качестве прав человека, они должны находиться в равновесии. Ниже указаны некоторые ключевые элементы, которые необходимо учитывать для сохранения такого баланса: а) правило, согласно которому изъятие следует трактовать ограничительно; б) предусмотрена ли конфиденциальность запрашиваемых данных в национальном законодательстве; в) окажет ли разглашение информации негативное влияние на конфиденциальность личных данных; г) будет ли отвечать общественным интересам раскрытие такой информации; и е) относится ли запрошенная информация к выбросам в окружающую среду. Была выражена озабоченность по поводу открытой доступности личных данных, относящихся к экономической деятельности, приводящей к загрязнению природных ресурсов или связанной с их добычей и поэтому влияющей на окружающую среду, и отмечено, что такие данные не должны подпадать под действие исключения. Применение изъятия не должно мешать неправительственным организациям осуществлять их функции в качестве "общественных контрольных органов".

56. Представитель Албании заявил о том, что в стране был учрежден пост комиссара по вопросам законности деятельности в области обработки личных данных.

<sup>25</sup> Дело C-673/13 P, *Commission v. Stichting Greenpeace Nederland and PAN Europe*, рассматривается (апелляция в деле T-545/11); и дело C-442/14, *Bayer CropScience and Stichting De Bijenstichting*, также находится на рассмотрении.

57. Далее обсуждался вопрос о том, должны ли подлежащие раскрытию личные данные быть тесно связаны с деятельностью, относящейся к окружающей среде (следует ли раскрывать имя должностного лица, принявшего решение об отводе земельного участка под строительство кафе).

#### **Важность укрепления потенциала**

58. Хотя применение ограничений на доступ к экологической информации в ряде стран по-прежнему является сложным вопросом, участники в целом согласились с важностью регулярного повышения осведомленности и укрепления потенциала должностных лиц, занимающихся рассмотрением запросов на предоставление информации. В Беларуси, к примеру, в настоящее время предпринимаются усилия, направленные на включение Орхусской конвенции в учебные программы учреждений, занимающихся вопросами обучения чиновников.

#### **Доступ к информации, касающейся территорий, находящихся под контролем незаконных вооруженных формирований**

59. Некоторые участники выразили обеспокоенность по поводу проблемы доступа к информации о состоянии окружающей среды и здоровья человека на территориях, находящихся под контролем незаконных вооруженных формирований, в том числе в восточных регионах Украины.

### **C. Результаты рассмотрения применения определенных ограничений на доступ к экологической информации**

60. По завершении обсуждения Целевая группа:

a) призвала Стороны применять основания для отказа в доступе к экологической информации на ограничительной основе;

b) настоятельно призвала Стороны рекомендовать их должностным лицам исходить из презумпции максимального раскрытия данных при получении запроса на информацию о выбросах в окружающую среду, и такая информация должна представляться в надлежащих случаях и сообразно обстоятельствам;

c) подчеркнула важность дальнейшего рассмотрения этого вопроса с учетом отмеченных в ходе обсуждения проблем.

### **IV. Доступ к экологической информации о продуктах**

61. Что касается прогресса в обеспечении доступа к экологической информации о продуктах, предусмотренного в статье 5, пункты 6 и 8, Конвенции, Председатель напомнила о том, что на своем первом совещании (Женева, 7–8 февраля 2013 года) Целевая группа призвала Стороны представить более подробную информацию о ходе осуществления этих положений в национальных докладах об осуществлении (НДО) за 2014 год. Она сделала краткий обзор нынешнего прогресса на основе ее доклада по вопросу о доступе к экологической информации о продуктах: перспективы осуществления (AC/TF.AI-3/Inf.3), который основывается на информации, представленной Сторонами в их НДО.

62. Представитель Комитета Северной Европы по экомаркировке рассказал об основных параметрах экомаркировки типа I, которая соответствует стандар-

ту ISO 14024 Международной организации по стандартизации (ИСО), а также функционировании системы экомаркировки в Северной Европе и деятельности Глобальной сети экомаркировки. За многие годы экологическая маркировка, которая используется в пяти странах Северной Европы, завоевала доверие потребителей благодаря высокому качеству имеющей эту маркировку продукции<sup>26</sup>. Критерии присвоения экологической маркировки в Северной Европе основаны на походе, учитывающем весь жизненный цикл продукта, и признают государственные правила в качестве минимального стандарта, научные методы оценки и проверки, приемлемые для всех заинтересованных сторон, а также принцип предосторожности. По состоянию на ноябрь 2014 года система экологической маркировки стран Северной Европы выдала 2 250 лицензий на 250 групп продуктов. Оратор также подчеркнул роль, которую играет Глобальная сеть экомаркировки в качестве некоммерческой сети организаций в дальнейшем улучшении, поощрении и доработке экомаркировки типа I.

63. Представитель Франции представил информацию о новых изменениях в нормативно-правовой базе в области экомаркировки во Франции и о многосторонней платформе для содействия ее осуществлению. В успешном осуществлении проекта в области экомаркировки приняли участие 168 компаний. Франция также участвует в работе, проводимой Европейской комиссией, а также в соответствии с 10-летними рамочными программами по устойчивым моделям потребления и производства, принятыми на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию в 2012 году.

64. Представитель Беларуси сообщил о разработке в его стране системы экологической маркировки, которая будет полностью внедрена к 2020 году в качестве элемента национальной стратегии развития зеленой и многооборотной экономики. В настоящее время основными направлениями в работе являются создание правовой основы, определяющей критерии присвоения экомаркировки, разработка системы контроля и продвижение этой системы у различных заинтересованных сторон.

65. Было отмечено, что если в Беларуси система экомаркировки реализуется государством, то на Украине и в Армении аналогичные инициативы осуществляются НПО. Система экологической маркировки стран Северной Европы является некоммерческой организацией, при этом только четверть средств на ее функционирование поступает от правительств.

66. Участники также обсудили существующую проблему "зеленого камуфляжа" отдельных продуктов и маркировки в ситуации, когда "зеленый маркетинг" используются обманным образом в целях создания представления об экологической чистоте продукции той или иной организации. Во Франции были приняты меры по борьбе с "зеленым камуфляжем"; компании, поставляющие на рынок свою продукцию в качестве экологически чистой, обязаны сделать заявление об этом в специальном реестре.

67. По завершении обсуждения Целевая группа:

а) выразила признательность Сторонам, представившим подробную информацию об осуществлении статьи 5, пункты 6 и 8, Конвенции в их НДО за 2014 год в соответствии с просьбой Целевой группы;

б) призвала Стороны продолжить обмен информацией по этому вопросу в ходе следующего цикла представления докладов;

<sup>26</sup> См. <http://www.globalecolabelling.net/>.



с) решила, что было бы важно организовать в течение следующего межсессионного периода рабочее совещание по вопросу о доступе общественности к экологической информации о продуктах под эгидой Целевой группы для обсуждения мер по итогам предыдущего рабочего совещания, состоявшегося в Женеве 7 и 8 февраля 2013 года, и с использованием основных тенденций, выявленных в ходе следующего цикла представления докладов;

d) предложила представителям других международных форумов, работающих по этой теме, представить свои материалы для следующего рабочего совещания по вопросу об экологической информации о продуктах.

## **V. Расширение совместимости и содействие обмену данными на национальном уровне на базе электронных информационных средств**

68. Целевая группа сделала обзор мер и инструментов и методов, которые можно задействовать для дальнейшего развития электронных средств информации в целях повышения функциональной совместимости и содействия обмену данными на национальном уровне.

69. Представитель Румынии рассказал об итогах национального проекта, осуществляемого в рамках проекта совместного изучения состояния окружающей среды на европейском и национальном уровнях, разработанного ЕАОС и ЕЭИНС в качестве элемента поэтапного внедрения Общей системы экологической информации (СЕИС). Главным его результатом стала разработка национальной комплексной системы экологической информации, интегрирующей информацию на центральном веб-портале, снабженном специальными функциональными приложениями для выдачи разрешений и мониторинга окружающей среды на основе географической информационной системы (ГИС). По той же схеме были реорганизованы и интегрированы веб-сайты соответствующих национальных<sup>27</sup> и местных<sup>28</sup> агентств по охране окружающей среды с некоторыми различиями, обусловленными спецификой деятельности каждого из этих органов. Новая национальная система обеспечивает автоматическую и полуавтоматическую передачу результатов на внешний портал для мониторинга и проверки данных о состоянии окружающей среды, а также для обмена этой информацией с помощью системы описания ресурсов и краткого описания ее сайта (RDF/RSS5). Совместимость обеспечивается за счет общих элементов и структур данных, которые позволяют различным компонентам системы управления информацией осуществлять передачу и обмен данными. В различных прикладных областях и модулях используются общие списки значений и сервисов для обеспечения стандартизации сбора данных по общим структурам.

70. Представитель Испании рассказал о национальной стратегии, а также опыте в деле обеспечения совместимости экологических данных как части комплекса услуг электронного правительства. Эта сложная задача требует участия многих субъектов. В 2010 году была разработана нормативно-правовая база для электронного правительства, определяющая принципы и права, ключевые аспекты в области информационно-коммуникационных технологий и подход к со-

<sup>27</sup> См. [www.anpm.ro](http://www.anpm.ro).

<sup>28</sup> Вся информация от местных природоохранных организаций структурирована в поддомене (<http://armxx.anpm.ro/>), где xx – это сокращенный код страны нахождения организации.

трудничеству органов государственной администрации. Национальная рамочная основа функциональной совместимости была принята в королевском указе 4/2010, и ее осуществление продолжается. Была разработана система общей инфраструктуры и сервисов. В рамках следующего шага было налажено эффективное сотрудничество по линии Комитета по электронному правительству с участием всех государственных органов управления и экспертов в различных областях. Свой вклад в успех этой деятельности внесло согласование стратегий, политики, мер и инструментов ЕС в области операционной совместимости.

71. Представитель Австрии рассказал о ходе осуществления национальной стратегии в области электронного правительства, касающейся предоставления экологической информации. Дальнейшему прогрессу в этой области содействуют Федеральный комитет по координации усилий и осуществлению стратегий электронного правительства "Цифровая Австрия" (Digital Austria) и консорциум федеральных и местных органов власти "Открытые данные правительства Австрии" (Open Government Data Austria), а также промышленность, научные и академические круги. Будущая программа электронного правительства Австрии предусматривает в качестве главных приоритетов решение проблем в области прозрачности, свободы информации, "больших данных" и других актуальных вопросов. В 2012 году был запущен национальный интернет-портал открытых данных правительства, и работа по этому portalу продолжается в настоящее время<sup>29</sup>. На сегодняшний день на экологическую информацию приходится 12% от общего объема информации, распространяемой через этот портал. Недавно был также запущен другой информационный портал открытых данных Австрии для гражданского общества<sup>30</sup>. Среди других позитивных событий следует отметить функционирование "Цифровая Вена", портала, посвященного вопросам питьевого водоснабжения, веб-услугам по составлению карт и экологического учета. Недавно в целях содействия реализации инициативы в области открытых государственных данных был выпущен новый стандарт метаданных, в котором была учтена актуальность для директивы INSPIRE.

72. Делегат от Казахстана сообщил о деятельности Фонда государственной экологической информации, кадастров природных ресурсов, портала по экологическому праву и информационных ресурсов орхусских центров. Дальнейшие шаги будут включать ежегодную публикацию доклада о состоянии окружающей среды, создание регистра выбросов и переноса загрязнителей, внесение в Государственный фонд окружающей среды информации от бизнес-операторов, а также повышение качества статистической информации.

73. Представитель Сербии информировал Целевую группу о последних изменениях в системе экологической информации, в том числе о портале экологического регистра, регистре выбросов и переноса загрязнителей, веб-сайте Министерства сельского хозяйства и охраны окружающей среды, базе данных Агентства по радиационной защите и ядерной безопасности, а также веб-сайтах орхусских центров. Кроме того, он рассказал, что во многих районах страны были внедрены работающие в реальном времени веб-приложения для мобильных телефонов для контроля качества воздуха. Тем не менее значительная часть информации по-прежнему не оцифрована и для решения этой задачи необходимо наращивание потенциала.

74. Представитель Европейской комиссии сообщил об итогах рабочего совещания по вопросу о повышении качества онлайн-информации, касающейся

<sup>29</sup> См. <http://data.gv.at/>.

<sup>30</sup> См. <http://www.opendataportal.at/>.

осуществления директив о средах обитания<sup>31</sup> и птицах<sup>32</sup>, которое было проведено в Брюсселе 24 октября 2014 года. Участники этого совещания обсудили вопрос о взаимосвязи между этими директивами, Орхусской конвенцией, директивой INSPIRE и принципами СЕИС. В целом было отмечено, что онлайн-информация является полезной, однако нехватка ресурсов по-прежнему тормозит работу. Также важно обеспечить доступность в режиме онлайн экологической информации в соответствии с требованиями INSPIRE. Был сделан вывод о необходимости разработки основных руководящих принципов по наилучшим методам работы и механизмам обратной связи, а также контрольного перечня, с тем чтобы помочь государствам – членам ЕС лучше организовать их онлайн-информацию и повысить эффективность распространения информации в этой области.

75. Представитель Открытого геопространственного консорциума (ОГК) рассказал о работе ОГК в области совместимости данных и открытых стандартов. Открытый доступ к геопространственным данным имеет важнейшее значение для органов государственного управления, предприятий и граждан. Доступность данных можно улучшить за счет стандартизации в целях обеспечения того, чтобы различные источники данных, системы и организации имели возможность сотрудничать друг с другом. Среди ключевых факторов, влияющих сегодня на совместимость данных, нужно назвать технологические изменения (например, "облачные" технологии, браузер Планеты Земля, мобильные приложения, социальные сети и краудсорсинг), политику в области информации, языковые проблемы, а также участие многих заинтересованных сторон. В частности, с использованием политики и процедур программы ОГК в области совместимости была реализована экспериментальная архитектура Глобальной системы систем наблюдения Земли (ГЕОСС)<sup>33</sup>; кроме того, на основе стандартов ОГК был разработан портал EnviroGRIDS и платформа данных по глобальным рискам ЮНЕП.

76. Представитель ЕИБ сообщил, что в банке создан публичный регистр документов, касающихся вопросов окружающей среды<sup>34</sup>. Регистр включает три вида документов: сводки экологических и социальных данных; полные оценки воздействия на окружающую среду (в том числе нетехнические резюме); и стратегические оценки воздействия на окружающую среду, главным образом за пределами Европы. В настоящее время в регистре насчитывается почти 1 000 документов.

77. В ходе последующего обсуждения участники также отметили:

а) вклад повышения совместимости и обмена данными в углубление знаний в области изменения климата;

б) стандарты ОГК в качестве одного из важных элементов наряду с другими стандартами (например, ISO 19115, 19119 и 19139) в деле осуществления директивы INSPIRE;

<sup>31</sup> Директива Совета 92/43/ЕЕС от 21 мая 1992 года о сохранении естественной среды обитания и дикой фауны и флоры, 1992 год, О.Ж. (L 206), pp. 7–50.

<sup>32</sup> Директива 2009/147/ЕС Европейского парламента и Совета от 30 ноября 2009 года об охране диких птиц, 2010 год, О.Ж. (L 20), pp. 7–25.

<sup>33</sup> См. <http://www.earthobservations.org/geoss.php>.

<sup>34</sup> См. <http://www.eib.org/infocentre/register/index.htm>.

с) потенциал данных ГИС для расширения знаний, касающихся экосистемных услуг (например, РЭЦ-Кавказ, а также секретариат ГНЗ участвуют в ряде проектов по экосистемным услугам);

д) важность обмена опытом осуществления директивы INSPIRE за пределами ЕС на примере реализуемого на Украине проекта при поддержке ЕС.

78. Завершая обсуждение этой темы, Целевая группа:

а) подчеркнула важность поощрения доступа общественности к экологической информации в рамках электронного правительства, открытых государственных данных и других инициатив, а также привлечения общественности к подготовке и повторному использованию данных;

б) просила секретариат в случае необходимости обновить в консультации с Председателем вопросник, организовать обследование в целях оценки прогресса, достигнутого в области осуществления решения II/3 (ECE/MP.PP/2005/2/Add.4)<sup>35</sup>, а также представить доклад о решении этой задачи на четвертом совещании Целевой группы в 2015 году.

## VI. Деятельность в рамках других международных форумов

79. При обсуждении соответствующей деятельности в рамках других международных форумов участники обменялись информацией о недавней деятельности других международных форумов, которая касалась доступа к экологической информации, и изучили возможности высвобождения синергии.

80. Представитель секретариата ГНЗ сказал, что основные цели Группы включают совершенствование и координацию систем наблюдения, обеспечение упрощенного и более открытого доступа к данным, а также расширение использования и наращивание потенциала в области использования данных наблюдения Земли. Для реализации ГЕОСС необходимо разработать принципы обмена данными, а также создать общую инфраструктуру. Следует и далее укреплять политику и практику в области открытых данных, обеспечивая при этом широкое участие заинтересованных сторон, укреплять политические связи и поощрять сотрудничество на национальном, региональном и международном уровнях.

81. Представитель Рабочей группы по экологическому мониторингу и оценке представил обновленную информацию о разработке СЕИС для содействия регулярному проведению экологических оценок и представления отчетов в регионе. Целевые показатели и показатели результативности разработки СЕИС во всем Европейском регионе (ECE/CEP/2014/8), разработанные "группой друзей СЕИС", были утверждены Комитетом ЕЭК по экологической политике на его двадцатой сессии (Женева, 28–31 октября 2014 года). В качестве следующего шага Рабочая группа определит потоки приоритетных данных для общеевропейской СЕИС, завершит разработку формы представления данных и сделает обзор хода дальнейшего развития СЕИС.

82. Представитель УГГИ ООН-Европа<sup>36</sup> проинформировал Целевую группу о тенденциях в области управления геопространственной информацией, которое может содействовать обеспечению устойчивого развития, а также роли Евро-

<sup>35</sup> См. <http://www.unece.org/env/pp/mop2/mop2.doc.html#/>.

<sup>36</sup> См. <http://un-ggim-europe.org/>.

пейского исполнительного комитета УГГИ ООН в этой области. Текущая работа сосредоточена на повышении совместимости основных геопространственных данных и обеспечении возможности интеграции основных геопространственных данных со статистическими и другими данными в сотрудничестве с другими заинтересованными сторонами. Он также отметил работу, проделанную независимой консультативной группой экспертов при Генеральном секретаре, которая разработала рекомендации о путях организации информационной революции в процессе устойчивого развития<sup>37</sup>.

83. Представитель ОЭСР проинформировал Целевую группу о деятельности ОЭСР по поощрению обмена сопоставимыми экологическими данными. Эта работа была сосредоточена на подготовке данных для разработки политики, хотя в последнее время больше внимания уделялось геопространственным данным. На доступность экологических данных опираются другие такие программы ОЭСР, как система комплексных экологических и экономических счетов, работа по "зеленым" показателям в контексте экологизации экономики, а также обзоры результативности экологической деятельности. Необходимо провести обзор того, как предоставляется информация о доступе к информации, с тем чтобы рассмотреть возможные проблемы в этой области.

84. Специальный докладчик по вопросу о последствиях для прав человека экологически обоснованного регулирования и удаления опасных веществ и отходов отметил, что его тематический доклад Совету по правам человека в сентябре 2015 года будет посвящен вопросам доступа к информации об опасных веществах и отходах и будет подготовлен на основе вопросника, который позволит учесть мнения всех заинтересованных сторон. Он также в 2015 году совершит поездку в Казахстан, в ходе которой будет поднят вопрос о доступе к информации. В рамках своего мандата он разработает комплекс передовой практики по вопросам прав человека и удаления отходов.

85. В ходе последующего обсуждения участники призвали к более широкой интеграции СЕИС и INSPIRE и упрощению доступа к высококачественной экологической информации со стороны государственных органов, общественности и других заинтересованных сторон.

86. Участники предложили продолжать вести обмен информацией и изучать возможности для высвобождения синергизма с другими соответствующими международными форумами в области доступа общественности к информации. В этом контексте они были проинформированы о решении Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию Карпат, принятом на ее четвертом совещании по теме "Системы оценки состояния окружающей среды, системы информации, мониторинга и раннего предупреждения – статья 12 Конвенции" (см. UNEP/CC/COP4/DOC10/REV1, решение 4/8)<sup>38</sup>. Было также высказано мнение о необходимости более тесной увязки вопросов доступа к информации и СЕИС в рамках Обще-европейской программы ЕЭК/ВОЗ по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (ОПТОСОЗ).

87. По завершении обсуждения Целевая группа:

а) приняла к сведению целевые показатели и показатели результативности для измерения прогресса в разработке СЕИС в Общевропейском реги-

<sup>37</sup> Более подробную информацию см. <http://www.undatarevolution.org/>.

<sup>38</sup> См. <http://www.carpathianconvention.org/eventdetailcop/events/cop4-fourth-meeting-of-the-conference-of-the-parties-to-the-carpathian-convention-copy.html>.

оне, изложенные в документе ECE/CEP/2014/8, и отметила важность разработки национальной СЕИС в соответствии с утвержденными целями и показателями;

b) выразила поддержку представленным на совещании форумам за их усилия по укреплению сотрудничества и повышения синергизма в деятельности по расширению доступа общественности к экологической информации;

c) подчеркнула необходимость продолжения сотрудничества между национальными координационными центрами для различных форумов, занимающихся проблематикой доступа к экологической информации, а также эффективного вовлечения в такое сотрудничество НПО, орхусских центров и других заинтересованных сторон;

d) призвала национальные координационные центры содействовать развитию такого сотрудничества.

## **VII. Утверждение выводов и закрытие совещания**

88. Целевая группа согласовала основные результаты совещания, представленные Председателем на совещании (АС/TF.A1-3/Inf.4), и просила секретариат в консультации с Председателем завершить подготовку доклада, включив в него согласованные результаты. Целевая группа также поблагодарила Соединенное Королевство и Словакию за представленные до начала совещания письменные материалы. Председатель поблагодарила выступавших, участников, секретариат и переводчиков и объявила совещание закрытым.

---